

在《專業天地》內，我們會解答持牌人的一些常見提問。

In *Horizons*, we will answer questions commonly asked by licensees.

? 持有營業員牌照的地產代理可否以自僱人士身份從事地產代理工作？自僱人士從事地產代理工作及與其他持牌地產代理公司合作時，受哪些條例規管？

? Can a licensed salesperson carry out estate agency work as a self-employed person? What regulations are applicable to self-employed persons when they carry out estate agency work and collaborate with other estate agency companies?

✓ 根據《地產代理條例》（「《條例》」），牌照分為地產代理牌照及營業員牌照。持有地產代理牌照的人士可以經營地產代理工作的業務或擔任持牌地產代理的營業員，而營業員牌照持有人不可以經營地產代理工作的業務，他們只能以持牌地產代理的營業員身分從事地產代理工作。

✓ According to the Estate Agents Ordinance (“EAO”), there are two types of licences: estate agent’s licence and salesperson’s licence. The holder of an estate agent’s licence may carry out estate agency work as an estate agent or act as a salesperson for another estate agent, while a licensed salesperson cannot carry out estate agency work as an estate agent but may only perform estate agency work as a salesperson of a licensed estate agent.

所有持有由監管局發出有效地產代理牌照的人士/公司（「持牌人」）的執業及操守均受監管局所規管。持牌人在香港進行任何地產代理工作均須遵守《條例》及其附屬法例的相關條文，以及監管局發出的《操守守則》及所有適用的指引。

The practice and conduct of all persons/companies holding a valid licence issued by the EAA are regulated by it. When carrying out estate agency work in Hong Kong, licensees must comply with the EAO and its subsidiary legislation, the *Code of Ethics* and all applicable guidelines issued by the EAA from time to time.

